

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 13862331									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitumenprodukte sind entflammbar. Halten Sie sie von offenen Flammen und Funken fern.	Bitumen products are flammable. Keep them away from open flames and sparks.	Les produits bitumineux sont inflammables. Gardez-les à l'écart des flammes nues et des étincelles.	I prodotti bituminosi sono infiammabili. Tenerli lontani da fiamme libere e scintille.	Bitumenproducten zijn brandbaar. Houd ze uit de buurt van open vuur en vonken.	Los productos bituminosos son inflamables. Manténgalos alejados de llamas abiertas y chispas.	Bitumenové výrobky jsou hořlavé. Udržujte je mimo dosah otevřeného ohně a jisker.	Bitumenski proizvodi su zapaljivi. Držite ih dalje od otvorenog plamena i iskri.	Bitumenski izdelki so vnetljivi. Hranite jih stran od odprtega ognja in isker.	A bitumen termékek gyúlékonyak. Tartsa távol nyílt lángtól és szikrától.
Lagern und verwenden Sie Bitumenprodukte nicht in der Nähe von Hitzequellen.	Do not store or use bitumen products near heat sources.	Ne pas stocker ni utiliser de produits bitumineux à proximité de sources de chaleur.	Non conservare né utilizzare prodotti bituminosi vicino a fonti di calore.	Bewaar of gebruik bitumenproducten niet in de buurt van warmtebronnen.	No almacene ni utilice productos bituminosos cerca de fuentes de calor.	Neskladujte ani nepoužívejte bitumenové produkty v blízkosti zdrojů tepla.	Nemojte skladištiti niti koristiti bitumenske proizvode u blizini izvora topline.	Bitumenskih izdelkov ne shranjujte in ne uporabljajte v bližini virov toplote.	Ne tároljon és ne használjon bitumenes termékeket hőforrássok közelében.
Dämpfe und Rauch von erhitztem Bitumen können schädlich sein. Verwenden Sie diese Produkte nur in gut belüfteten Bereichen.	Fumes and smoke from heated bitumen can be harmful. Use these products only in well-ventilated areas.	Les vapeurs et la fumée provenant du bitume chauffé peuvent être nocives. Utilisez ces produits uniquement dans des zones bien ventilées.	I vapori e il fumo provenienti dal bitume riscaldato possono essere dannosi. Utilizzare questi prodotti solo in aree ben ventilate.	Dampen en rook van verwarmd bitumen kunnen schadelijk zijn. Gebruik deze producten alleen in goed geventileerde ruimtes.	Los vapores y el humo del betún calentado pueden ser dañinos. Utilice estos productos sólo en áreas bien ventiladas.	Výpary a kouř ze zahřátého bitumenu mohou být škodlivé. Tyto produkty používejte pouze v době větraných prostorách.	Pare i dim od zagrijanog bitumena mogu biti štetni. Koristite ove proizvode samo u dobro prozračenim prostorima.	Hlapi in dim iz segretega bitumna so lahko škodljivi. Te izdelke uporabljajte le v dobro prezračenih prostorih.	A felhevített bitumen gőzei és füstje károsak lehetnek. Ezeket a termékeket csak jól szellőző helyen használja.
Vermeiden Sie den Kontakt mit der Haut und den Augen. Tragen Sie geeignete Schutzausrüstung, wie Handschuhe und Schutzbrillen.	Avoid contact with skin and eyes. Wear appropriate protective equipment such as gloves and safety glasses.	Évitez tout contact avec la peau et les yeux. Portez un équipement de protection approprié tel que des gants et des lunettes de sécurité.	Evitare il contatto con la pelle e gli occhi. Indossare dispositivi di protezione adeguati come guanti e occhiali di sicurezza.	Vermijd contact met huid en ogen. Draag geschikte beschermende uitrusting zoals handschoenen en een veiligheidsbril.	Evite el contacto con la piel y los ojos. Utilice equipo de protección adecuado, como guantes y gafas de seguridad.	Zabraňte kontaktu s pokožkou a očima. Používejte vhodné ochranné prostředky, jako jsou rukavice a ochranné brýle.	Izbjegavajte kontakt s kožom i očima. Nosite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su rukavice i zaštitna naočale.	Preprečiti stik s kožo in očmi. Nosite primerno zaščitno opremo, kot so rokavice in zaščitna očala.	Kerülje a bőrrel és szemmel való érintkezést. Viseljen megfelelő védőfelszerelést, például kesztyűt és védőszemüveget.
Beim Einatmen von Dämpfen oder Rauch suchen Sie sofort frische Luft auf und konsultieren Sie bei Beschwerden einen Arzt.	If you inhale fumes or smoke, seek fresh air immediately and consult a doctor if you experience any discomfort.	Si vous inhalez des vapeurs ou de la fumée, cherchez immédiatement de l'air frais et consultez un médecin si vous ressentez des symptômes.	Se inalate vapori o fumi, cercate immediatamente aria fresca e consultate un medico se avvertite qualsiasi sintomo.	Als u dampen of rook inademt, zoek dan onmiddellijk frisse lucht en raadpleeg een arts als u symptomen ervaart.	Si inhala vapores o humo, busque aire fresco inmediatamente y consulte a un médico si experimenta algún síntoma.	Pokud se nadýcháte výparů nebo kouříte, okamžitě vyhledejte čerstvý vzduch a v případě jakýchkoli příznaků vyhledejte lékaře.	Ako udišete pare ili dim, odmah potražite svježi zrak i obratite se liječniku ako osjetite bilo kakve simptome.	Če vdihavate hlape ali kadite, takoj poiščite svež zrak in se posvetujte z zdravnikom, če opazite kakršne koli simptome.	Ha belélegzi a füstöt vagy dohányzik, azonnal menjen friss levegőre, és forduljon orvoshoz, ha bármilyen tünetet észlel.
Lassen Sie Bitumenprodukte nicht in die Umwelt gelangen. Vermeiden Sie eine Verschmutzung von Boden und Wasser.	Do not allow bitumen products to enter the environment. Avoid soil and water contamination.	Ne laissez pas les produits bitumineux pénétrer dans l'environnement. Évitez la contamination du sol et de l'eau.	Non permettere che i prodotti bituminosi disperdano nell'ambiente. Evitare la contaminazione del suolo e dell'acqua.	Zorg ervoor dat bitumenproducten niet in het milieu terecht komen. Voorkom verontreiniging van bodem en water.	No permita que los productos bituminosos entren al medio ambiente. Evitar la contaminación del suelo y del agua.	Nedovolte, aby se bitumenové produkty dostaly do životního prostředí. Zabraňte kontaminaci půdy a vody.	Nemojte dopustiti da bitumenski proizvodi uđu u okoliš. Izbjegavajte kontaminaciju tla i vode.	Ne dovolite, da bitumenski izdelki pridejo v okolje. Preprečite kontaminacijo tal in vode.	Ne engedje, hogy a bitumentermékek a környezetbe kerüljenek. Kerülje el a talaj és a víz szennyeződését.
Verwenden Sie nur empfohlene Werkzeuge und Hilfsmittel für die Installation von Bitumenprodukten.	Use only recommended tools and aids for the installation of bitumen products.	Utilisez uniquement les outils et fournitures recommandés pour l'installation des produits bitumineux.	Utilizzare solo strumenti e forniture consigliati per l'installazione di prodotti bituminosi.	Gebruik alleen aanbevolen gereedschappen en benodigdheden voor het installeren van bitumenproducten.	Utilice únicamente herramientas y suministros recomendados para instalar productos bituminosos.	Pro instalaci bitumenových produktů používejte pouze doporučené nástroje a spotřební materiál.	Koristite samo preporučene alate i pribor za ugradnju bitumenskih proizvoda.	Za vgradnjo bitumenskih izdelkov uporabljajte le priporočena orodja in potrebščine.	A bitumen termékek beszereléséhez csak az ajánlott szerszámokat és kellékeket használja.
Arbeiten Sie nicht bei nassem oder windigem Wetter auf dem Dach, um Unfälle zu vermeiden.	To avoid accidents, do not work on the roof in wet or windy weather.	Pour éviter les accidents, ne travaillez pas sur le toit par temps humide ou venteux.	Per evitare incidenti, non lavorare sul tetto in caso di tempo umido o ventoso.	Om ongelukken te voorkomen, mag u niet bij nat of winderig weer op het dak werken.	Para evitar accidentes, no trabaje en el techo en climas húmedos o ventosos.	Abyste předešli nehodám, nepracujte na střeše za vlhkého nebo větrného počasí.	Kako biste izbjegli nesreće, nemojte raditi na krovu po vlažnom ili vjetrovitom vremenu.	Da bi se izognili nesrečam, ne delajte na strehi v mokrem ali vetrovnem vremenu.	balesetek elkerülése érdekében ne dolgozzon a tetőn nedves vagy szeles időben.
Lagern Sie Bitumenprodukte an einem kühlen, trockenen Ort, fern von direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit.	Store bitumen products in a cool, dry place, away from direct sunlight and moisture.	Conservez les produits bitumineux dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et de l'humidité.	Conservare i prodotti bituminosi in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce solare diretta e dall'umidità.	Bewaar bitumenproducten op een koele, droge plaats, uit de buurt van direct zonlicht en vocht.	Guarde los productos bituminosos en un lugar fresco y seco, lejos de la luz solar directa y la humedad.	Bitumenové výrobky skladujte na chladném a suchém místě, mimo dosah přímého slunečního záření a vlhkosti.	Čuvajte bitumenske proizvode na hladnom i suhom mjestu, daleko od izravne sunčeve svjetlosti i vlage.	Bitumenske izdelke hranite na hladnem in suhom mestu, stran od neposredne sončne svetlobe in vlage.	Tárolja a bitumen termékeket hűvös, száraz helyen, közvetlen napfénytől és nedvességtől védve.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Gutta Werke GmbH  
Bahnhofstraße 51-57, 77746 Schutterwald  
info@gutta.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 13862331									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achten Sie darauf, dass die Lagerbedingungen die Haltbarkeit des Produkts nicht beeinträchtigen.	Make sure that the storage conditions do not affect the shelf life of the product.	Assurez-vous que les conditions de stockage n'affectent pas la durée de conservation du produit.	Assicurarsi che le condizioni di conservazione non influenzino la durata di conservazione del prodotto.	Zorg ervoor dat de bewaaromstandighed en de houdbaarheid van het product niet beïnvloeden.	Asegúrese de que las condiciones de almacenamiento no afecten la vida útil del producto.	Ujistěte se, že podmínky skladování neovlivňují životnost produktu.	Pazite da uvjeti skladištenja ne utječu na rok trajanja proizvoda.	Prepričajte se, da pogoji shranjevanja ne vplivajo na rok uporabnosti izdelka.	Ügyeljen arra, hogy a tárolási feltételek ne befolyásolják a termék eltarthatóságát.
Waschen Sie die betroffene Stelle gründlich mit Wasser und Seife.	Wash the affected area thoroughly with soap and water.	Lavez soigneusement la zone affectée avec de l'eau et du savon.	Lavare accuratamente l'area interessata con acqua e sapone.	Was het getroffen gebied grondig met water en zeep.	Lave bien el área afectada con agua y jabón.	Postižené místo důkladně omyjte mýdlem a vodou.	Temeljito operite zahvaćeno područje sapunom i vodom.	Temeljito operite zahvaćeno područje sapunom i vodom.	Alaposan mossa le az érintett területet szappannal és vízzel.
Spülen Sie die Augen sofort gründlich mit Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.	Immediately rinse eyes thoroughly with water and seek medical attention.	Rincer immédiatement et soigneusement les yeux avec de l'eau et consulter un médecin.	Sciacquare immediatamente e abbondantemente gli occhi con acqua e consultare un medico.	Spoel de ogen onmiddellijk grondig uit met water en zoek medische hulp.	Enjuague bien los ojos inmediatamente con agua y busque atención médica.	Okamžitě důkladně vypláchněte oči vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.	Odmah temeljito isperite oči vodom i potražite liječničku pomoć.	Odmah temeljito isperite oči vodom i potražite liječničku pomoć.	Azonnal alaposan öblítse ki a szemet vízzel, és forduljon orvoshoz.
Suchen Sie frische Luft auf und konsultieren Sie bei anhaltenden Beschwerden einen Arzt.	Get some fresh air and consult a doctor if symptoms persist.	Prenez l'air et consultez un médecin si les symptômes persistent.	Prendere aria fresca e consultare un medico se i sintomi persistono.	Zorg voor frisse lucht en raadpleeg een arts als de symptomen aanhouden.	Tome aire fresco y consulte a un médico si los síntomas persisten.	Vyjděte na čerstvý vzduch a při přetrvávajících potížích vyhledejte lékaře.	Izađite na svježi zrak i obratite se liječniku ako simptomi potraju.	Izađite na svježi zrak i obratite se liječniku ako simptomi potraju.	Menjen friss levegőre, és forduljon orvoshoz, ha a tünetek továbbra is fennállnak.
Suchen Sie sofort einen Arzt auf und trinken Sie viel Wasser, um das Produkt zu verdünnen.	Seek medical attention immediately and drink plenty of water to dilute the product.	Consulter immédiatement un médecin et boire beaucoup d'eau pour diluer le produit.	Consultare immediatamente il medico e bere abbondante acqua per diluire il prodotto.	Zoek onmiddellijk medische hulp en drink veel water om het product te verdunnen.	Busque atención médica inmediatamente y beba abundante agua para diluir el producto.	Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a vypijte velké množství vody, aby se produkt zředil.	Odmah potražite liječničku pomoć i popijte puno vode kako biste razrijedili proizvod.	Odmah potražite liječničku pomoć i popijte puno vode kako biste razrijedili proizvod.	Azonnal forduljon orvoshoz, és igyon sok vizet a termék hígításához.